



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 6. juuni 2024  
(OR. fr)

10689/24

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2024/0132(NLE)

---

---

PECHE 221

## ETTEPANEK

---

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	6. juuni 2024
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2024) 234 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU MÄÄRUS, milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu rakendamise protokoll (2024–2029) alusel

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2024) 234 final.

---

Lisatud: COM(2024) 234 final



Brüssel, 6.6.2024  
COM(2024) 234 final

2024/0132 (NLE)

Ettepanek:

**NÕUKOGU MÄÄRUS,**

**milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu rakendamise protokollis (2024–2029) alusel**

## SELETUSKIRI

### 1. ETTEPANEKU TAUST

#### • Ettepaneku põhjused ja eesmärgid

Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vaheline kalandussektori partnerlusleping allkirjastati 12. veebruaril 2007 ja see jõustus 30. märtsil 2007 kestusega viis aastat. Partnerlusleping pikeneb vaikselt ja on seega endiselt kehtiv. Varasem, viieks aastaks sõlmitud rakendusprotokoll jõustus 20. mail 2019 ja selle kehtivusaeg lõpeb 19. mail 2024.

19. detsembril 2023 volitas nõukogu komisjoni alustama läbirääkimisi kalandusalase partnerluslepingu uue protokolliga (edaspidi „uus protokoll“) üle.

Komisjon pidas asjakohaste läbirääkimisjuhistel<sup>1</sup> alusel Cabo Verdega läbirääkimisi Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise uue protokolliga sõlmimiseks. Eesmärk on anda liidu laevadele juurdepääs Cabo Verde püügipiirkonnale ning võimaldada neil püüda seal tuuni ja sellega seotud liike, järgides Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) vastu võetud meetmed. Rakendusprotokolliga uus tekst parafereeriti kõnealuste läbirääkimiste lõpus 15. aprillil 2024.

Uus protokoll kehtib viis aastat alates selle ajutise kohaldamise kuupäevast, st artiklis 17 kehtestatud kuupäevast.

Uue protokolliga eesmärk on anda liidu laevadele kalapüügivõimalused Cabo Verde vetes asuvates püügipiirkondades kooskõlas teaduslike nõuannete ja ICCATi soovitusetega. Lisaks võimaldab kalandusalase partnerluslepingu rakendamine liidul ning Cabo Verdel teha mõlema lepinguosalise huvides tihedamat koostööd, et edendada kalavarude säästvat kasutamist Cabo Verde vetes ja toetada Cabo Verde kalandussektorit.

Uue protokolliga lubatakse liidu laevadel püüda Cabo Verde vetes tuuniliike ja näha ette kalapüügivõimalused.

Uue protokolliga näha ette võimalused pika rändega kalade püügiks

- 24 tuunipüügiseinerile,
- 22 triivõngelaevale,
- 10 ritvõngelaevale

ning abilaevadele vastavalt Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni asjakohastele resolutsioonidele.

Oleks vaja määrata kindlaks põhimõtted, kuidas asjaomaseid kalapüügivõimalusi liikmesriikide vahel jaotada.

#### • Kooskõla poliitikavaldkonnas praegu kehtivate õigusnormidega

Kalandusalase partnerluslepingu uue protokolliga põhieesmärk on luua ajakohastatud raamistik, milles võetakse arvesse ühise kalanduspoliitika prioriteete ja välismõõdet. See aitab jätkata ja tugevdada Euroopa Liidu ja Cabo Verde strateegilist partnerlust.

<sup>1</sup> Vt 15485/23 + ADD 1, heaks kiidetud COREPERi poolt, 1. osa, 15.12.2023; <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16673-2023-INIT/et/pdf>

Uue protokolliga nähakse ette tuuni ja sellega seotud liike püüdvate liidu laevade kalapüügivõimalused Cabo Verde vetes. See põhineb parimatel kättesaadavatel teaduslikel nõuannetel ja soovitusel, mille on andnud Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjon, mis on piirkondlik kalavarude majandamise organisatsioon pika rändega kalavarude majandamiseks. Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni poolt vastu võetud majandamismeetmed on lisatud ka Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni piirkonna suhtes kohaldatavatesse ühise kalanduspoliitika asjakohastesse sätetesse, eelkõige kalapüügivõimalusi käsitleva määruse<sup>2</sup> asjaomastesse sätetesse.

- **Kooskõla muude liidu tegevuspõhimõtetega**

Läbirääkimised kalapüügi partnerluslepingu uue protokollile üle on osa liidu välisemeetmetest Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikide suhtes ning selle puhul võetakse eelkõige arvesse liidu eesmärke seoses demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste austamisega.

Läbirääkimised kalapüügi partnerluslepingu uue protokollile üle on seotud lepinguosaliste koostööga kalandussektori ja kalakaubanduse arendamise valdkonnas. Cabo Verde suhtes kohaldatakse ajutist erandit<sup>3</sup> sooduspäritolureeglist, mida kohaldatakse väljastpoolt ELi pärit tuuni fileest ja seljafileest valmistatud toodete ja konservide ning makrelltuuni- või fregattmakrelltuunifileest valmistatud toodete ja konservide piiratud kogustele. Selle erandi alusel saavad kolmandatest riikidest ja mujalt kui Cabo Verdest pärit tooted, mis on töödeldud Cabo Verdes, oma päritolukohaks „Cabo Verde“ ning neid võib seejärel ELi turule eksportida ilma tollimaksudeta (üldiste tariifsete soodustuste kava GSP+).

## 2. ÕIGUSLIK ALUS, SUBSIDIAARSUS JA PROPORTSIONAALSUS

- **Õiguslik alus**

Õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 43 lõige 3, milles on sätestatud, et nõukogu võtab komisjoni ettepaneku põhjal vastu meetmed kalapüügivõimaluste eraldamise kohta.

- **Subsidiaarsus (ainupädevusse mittekuuluva valdkonna puhul)**

Ettepanek kuulub ELi toimimise lepingu artikli 3 lõike 1 punkti d kohaselt Euroopa Liidu ainupädevusse. Subsidiaarsuse põhimõtet seetõttu ei kohaldata.

- **Proportsionaalsus**

Ettepanek on proportsionaalne eesmärgiga luua õiguslik, keskkonnavalne, majanduslik ja sotsiaalne juhtimisraamistik liidu kalalaevade püügitegevuseks kolmanda riigi vetes – juhtimisraamistik, mis on kehtestatud ühise kalanduspoliitika määruse artiklis 31. Ettepanek vastab nimetatud sätetele ja sama määruse artiklile 32, milles käsitletakse kolmandale riigile antavat finantsabi.

---

<sup>2</sup> ELT L 28, 31.1.2023, lk 1–219. Vt 3. jagu ja lisa ID.

<sup>3</sup> Seda ajutist erandit on alates 2008. aastast korrapäraselt uuendatud, alates 2017. aastast on sellesse kaasatud tuunikalakonservid, tuuni filee ja seljafilee, oodates kui kujuneb välja riiklik laevastik ja allkirjastatakse piirkondlik majanduspartnerlusleping Lääne-Aafrika Riikide Majandusühenduse (ECOWAS) liikmesriikidega, kuhu Cabo Verde kuulub.

### 3. JÄRELHINDAMISE, SIDUSRÜHMADEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

- **Praegu kehtivate õigusaktide järelhindamine või toimivuse kontroll**

Komisjon korraldas 2023. aastal Cabo Verdega sõlmitud kalandusalase partnerluslepingu protokoll (2019–2024) järelhindamise ja protokoll võimaliku uuendamise eelhindamise<sup>4</sup>.

Protokoll (2015–2018) järelhindamisel leiti, et see täiendas muid piirkonnas sõlmitud juurdepääsokkuleppeid, võimaldades liidu laevadel optimeerida pika rändega kalavarude püüki, järgides Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni kehtestatud piirkondlikke eeskirju. Hindamises jõuti järeldusele, et liidu kalandussektor on kindlalt huvitatud kalastamisest Cabo Verde vetes ning et läbirääkimised uue protokoll üle oleksid mõlema poole huvides. Lisaks aitaksid läbirääkimised uue protokoll üle tugevdada seiret, kontrolli ja järelevalvet ning tõhustada piirkonna kalandusvaldkonna juhtimist.

ELile on tähtis, et oleks olemas õigusakt, mis võimaldab tihedat valdkondlikku koostööd riigiga, kes on allpiirkondlikul tasandil ookeanide majandamises oluline osaleja, võttes arvesse selle riigi jurisdiktsiooni alla kuuluva püügipiirkonna ulatust. ELi laevastik saaks taas juurdepääsu olulisele püügipiirkonnale püügistrateegiate rakendamiseks mitmeaastase rahvusvahelise õigusraamistiku kohaselt. Tänu soodsale asukohale olulises püügipiirkonnas, on Mindelo sadam (Ile São Vicente) potentsiaalselt tähtis lossimissadam, mis toetab kavandatava uue protokoll põhjendatust nii ELi kalandussektori kui ka partnerriigi jaoks. Cabo Verde ametiasutuste eesmärk on säilitada suhted liiduga, et tugevdada ookeanide majandamist, saada konkreetset valdkondlikku toetust, millega nähakse ette mitmeaastased rahastamisvõimalused, ning alustada oma töötleva tööstuse industrialiseerimist laevandussektori kaudu, mis on osa riigi majanduse mitmekesistamisest.

Liidu jaoks on oluline säilitada vahend, mis võimaldab tihedat valdkondlikku koostööd riigiga, kes on oluline partner ja liitu kalatoodete tarnija, kelle sidusrühmad on tegusad rahvusvahelisel areenil ja kellel on liidu laevastikule huvi pakkuvad püügipiirkonnad.

- **Konsulteerimine sidusrühmadega**

Eespool osutatud hindamise raames konsulteeris komisjon liikmesriikide, tööstusharu esindajate ja rahvusvaheliste kodanikuühiskonna organisatsioonidega, samuti Cabo Verde kalandussektori haldusasutuste ja kodanikuühiskonna esindajatega. Konsultatsioonid toimusid ka kaugpüügi nõuandekomisjonis. Need konsultatsioonid näitavad, et Euroopa Liidu ja Cabo Verde huvides on säilitada vahend, mis võimaldab teha põhjalikku valdkondlikku koostööd ja pakkuda Cabo Verdele mitmeaastasi rahastamisvõimalusi. ELi laevastiku huvides on säilitada kalandussektori lepingu kaudu juurdepääs olulisele püügipiirkonnale.

- **Eksperdiarvamuste kogumine ja kasutamine**

Ühise kalanduspoliitika määruse artikli 31 lõike 10 kohaselt kutsus komisjon eel- ja järelhindamist tegema sõltumatu konsultandi.

---

<sup>4</sup> Euroopa Komisjon, merendus- ja kalandusajade peadirektoraat, Defaux, V., Cappell, R., Évaluation rétrospective et prospective du Protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Cabo Verde – Rapport final (Euroopa Liidu ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll tagasiulatav ja tulevikku suunatud hindamine – lõpparuanne), Euroopa Liidu Väljaannete Talitus, 2023, <https://data.europa.eu/doi/10.2771/814998>

#### 4. MÕJU EELARVELE

Määruse eelnõu ei mõjuta liidu eelarvet.

#### 5. MUU TEAVE

- **Rakenduskavad ning järelevalve, hindamise ja aruandluse kord**

Käesolev menetlus on algatatud paralleelselt menetlustega, mis on seotud ettepanekuga võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokoll (2024–2029) Euroopa Liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta, samuti ettepanekuga võtta vastu nõukogu otsus protokoll sõlmimise kohta. Käesolevat määrust tuleb hakata kohaldama niipea, kui lepingukohane kalandustegevus osutub võimalikuks, st protokoll ajutise kohaldamise kuupäeval.

Ettepanek:

## NÕUKOGU MÄÄRUS,

**milles käsitletakse kalapüügivõimaluste jaotamist Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu rakendamise protokoll (2024–2029) alusel**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi<sup>1</sup> vaheline kalandussektori partnerlusleping (edaspidi „leping“), mis on heaks kiidetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 2027/2006,<sup>2</sup> jõustus 30. märtsil 2007. Rakendusprotokoll (millega määratakse kindlaks partnerluslepinguga ette nähtud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) kehtivusaeg lõppes 19. mail 2024.
- (2) 19. detsembril 2023 võttis nõukogu vastu otsuse,<sup>3</sup> millega volitas komisjoni alustama Cabo Verdega läbirääkimisi partnerluslepingu rakendamise uue protokoll (sõlmimiseks).
- (3) Komisjon on pidanud Euroopa Liidu nimel läbirääkimisi kõnealuse partnerluslepingu rakendamise uue protokoll (edaspidi „protokoll“) üle. Läbirääkimiste tulemusena parafeeriti protokoll 15. aprillil 2024.
- (4) Vastavalt nõukogu otsusele (EL) 2024/...<sup>4</sup> allkirjastati protokoll [kuupäev], tingimusel et see sõlmitakse hiljem.
- (5) Protokoll (kohased pika rändega kalavarude püügivõimalused, mis on kehtestatud kooskõlas Rahvusvahelise Atlandi Tuunikala Kaitse Komisjoni (ICCAT) soovitude ja resolutsioonidega, tuleks jaotada liikmesriikide vahel kogu protokoll (kohaldamisajaks).
- (6) Võttes arvesse liidu püügitegevuse majanduslikku tähtsust Cabo Verde püügipiirkonnas ja vajadust vähendada nii palju kui võimalik sellise tegevuse

---

<sup>1</sup> Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vaheline kalandussektori partnerlusleping (ELT L 414, 30.12.2006, lk 3).

<sup>2</sup> Nõukogu 19. detsembri 2006. aasta määrus (EÜ) nr 2027/2006 Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu sõlmimise kohta (ELT L 414, 30.12.2006, lk 1).

<sup>3</sup> Nõukogu otsus, millega antakse luba alustada Cabo Verde Vabariigiga läbirääkimisi Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde Vabariigi vahelise kalandussektori partnerluslepingu rakendamise protokoll (sõlmimiseks (viide 15485/23 + ADD 1, heaks kiidetud COREPERi poolt, 1. osa, 15.12.2023). <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-16673-2023-INIT/en/pdf>

<sup>4</sup> Nõukogu ... 2024. aasta otsus (EL) 2024/... (ELT C [...], [...], lk [...]).

katkestamise kestust, on need meetmed kiireloomulised. Protokolli kohaldatakse seega ajutiselt alates selle allkirjastamise kuupäevast, et liidu laevad saaksid püügitegevust jätkata. Seepärast tuleks käesolevat määrust kohaldada alates samast kuupäevast,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Ühenduse ja Cabo Verde vahelise kalandusalase partnerluslepingu rakendamise protokollis (edaspidi „protokoll“) sätestatud kalapüügivõimalused jaotatakse kogu protokollis kohaldamisajaks liikmesriikide vahel järgmiselt:

a) tuunipüügiseinerid:

Hispaania: 14 laeva

Prantsusmaa: 10 laeva

Kokku 24 laeva

b) ritvõngedega tuunipüügilaevad:

Hispaania: 6 laeva

Prantsusmaa: 3 laeva

Portugal: 1 laev

Kokku 10 laeva

c) triivõngelaevad:

Hispaania: 17 laeva

Portugal: 5 laeva

Kokku 22 laeva

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*. Seda kohaldatakse alates [*lisada protokollis allkirjastamise kuupäev*].

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides. Brüssel,

*Nõukogu nimel  
eesistuja*